

# MAGYAR NÉP

KÉPES HETILAP

**Előfizetési árak:**  
 Egész évre 150.— L., félévre 85.— L.  
 Egyes szám ára 4.— L.  
 Külföldre egész évre 250.— L.

**FŐSZERKESZTŐ:**  
**GYALLAY DOMOKOS**

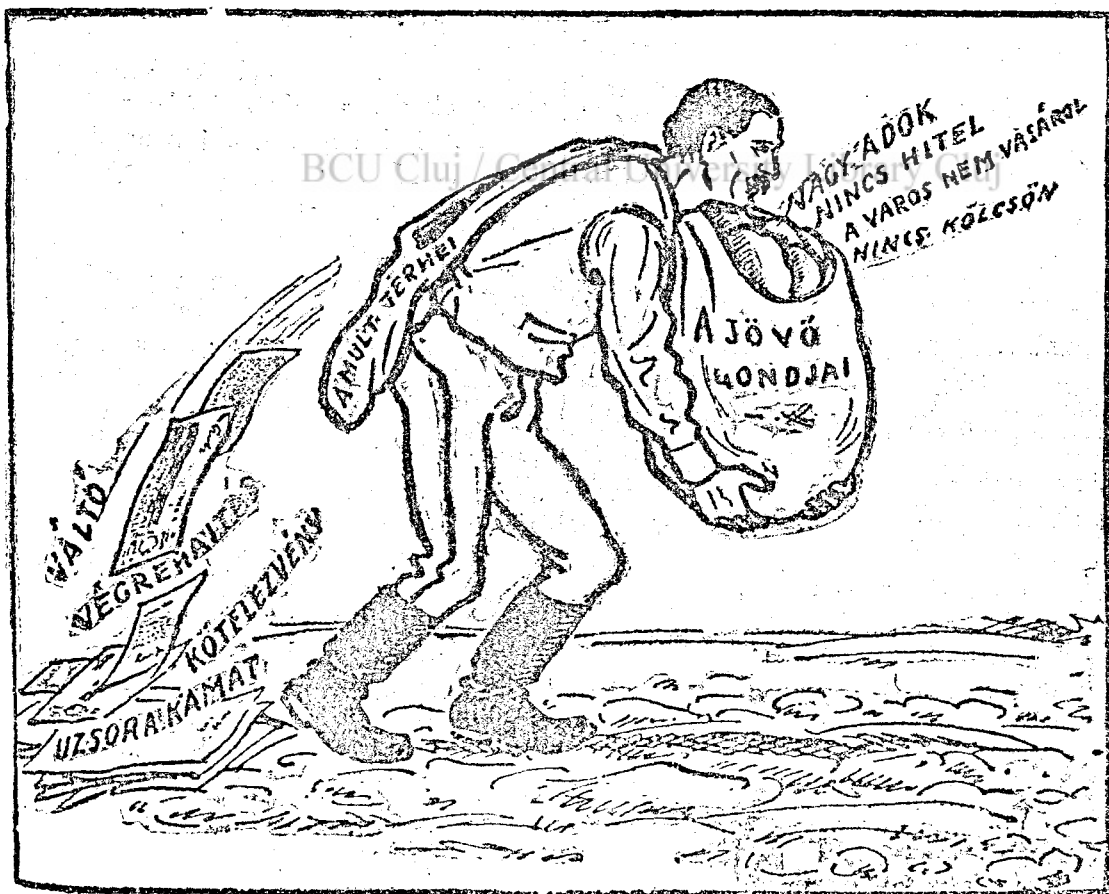
**Szerkesztőség és kiadóhivatal:**  
 Strada Baron L. Pop (v. Brassai-utca)  
 5. szám.  
 Megjelenik minden szombaton.

## A múlt terhei és a jövő gondjai.

Az utóbbi években a gazda — kicsiny és nagy egyaránt — roskadozott a terhek alatt. A vállára nehezedő átalvető hátsó részében évről-évre sokasodtak és súlyosodtak a múlt

is mindent meg fog tenni a terhek könnyítésére.

A kormány teher-könnyítő eljárása ma már ismeretes. A konverziós törvény intézke-



terhei, első részét pedig a jövő gondjai töltöt- meg színültig.

A gazda csak botorkálva tudott tovább szorogni az élet rögös és szakadékos útján. A reménység adott erőt és kitartást, hogy a viszonyok javulni fognak és a kormányzat

dései tartalmazzák mindazt, amit a gazdák helyzetük javítására jelenleg fölhasználhatnak.

Ha a törvény a gyakorlatban éreztetni fogja hatását, egy eredményt mindenesetre javára és dicséretére kell majd írunk: a múlt nyomasztó terhei nagy részben lehullanak az

adós gazda válláról. Az átalvető hátsó része kiürül: a váltók, kötelezvények, végrehajtási végzések és egyéb kellemetlen iratok elvesztik félelmes erejüket, a sárba hullanak vagy a szelek szárnyán szétszóródnak.

De vajjon a gazda most már kibuzhatja magát, fölemelheti fejét és teljes bizonyossággal haladhat tovább a gazdasági jólét és boldogulás útján?

Alig hisszük!

Mert az átalvető első részében ott maradtak a súlyos terhek: a jövő gondjai és aggodalmi. A pénztelenség a konverziós törvény után még nagyobb lesz. A város eddig is nehezen tudott vásárolni, mert sem a köztisztviselők, sem a vállalatok alkalmazottjai nem kapták rendesen fizetésüket. Most aztán azok is tönkre fognak menni, akik megtakarított pénzüket kamataiból éltek, mert a bankok a betéteket nem tudják visszafizetni és kamatot sem tudnak adni a betevőnek. Eddig is sok bank megbukott, nagyhirű magyar pénzintézetek omlottak össze, mert az állami támogatásnak csekély mértékét is nélkülözniök kellett. De most az erdélyi román bankok is megriadva gyüleseznek és azzal fenyegetőznek,

hogy bezárják ajtóikat, nem fizetnek sem betéteseknek, sem a nemzeti banknak, fölszámolják üzemüket.

Most igazolódnak be a magyar képviselőknek a parlamentben elhangzott intelmei: a konverziós törvényt csak kellő pénzügyi alapon lehet és szabad fölépíteni!

Az átalvető első részének tehát legfőbb terhe az a gond, hogy a belső piacok végképpen legyengültek, a fogyasztás az eddiginél alacsonyabb mértékre csökkent. És emellett a régi agodalom terhe sem tűnt el az átalvetőből, a kivitel növekedésére sincs kilátás!

Mindezt pedig nem azért mondtuk el, hogy elrontsuk azok örömét, akik az adósságtörvény előnyeit élvezni fogják. Magunk is őszintén örülünk, hogy gazdatestvéreink mult terheitől jelentékeny mértékben megmentülnek. De óva intjük őket attól, hogy elhiggyék magukat és a gondtalanság részesei felhőibe burkolózzanak. Az átalvető első részének terheivel ugyancsak birkózniook kell a közeljövőben. További erőfeszítésre, éberségre, okos számításra és beosztásra legyünk készen minden gazda, aki nem akar végképpen elbukni vagy szakadékba zuhanni!

## Előszóval kell fölvilágosítani a népet!

Lapunk előző számaiban közöltük a mezőgazdasági adósságokról szóló törvény ama rendelkezéseit, amelyek a mi olvasóink tulajdonképpeni részét érdeklik. Dr. Barabás Béla képviselő nemcsak alapos tanulmányozással és hozzáértéssel, de őszinte tárgyilagossággal és használni akarással állította össze ismertetését.

Ugy véljük azonban, hogy az írásban történő ismertetések nem képesek teljes fölvilágosítást adni a bonyolult törvény minden ágáról. Amint egyik pénzügyi vezető emberünk írja: könnyebb volna könyvet írni a konverziós törvényről, mint cikket, vagyis a szakember is annyi tisztázni és megmagyarázni valót lát a törvényben, hogy vaskos könyv is kiteltnék a mondani valókból.

Mi tehát a teendő?

Az, amit a Magyar Párt több tagozata már megkezdett: faluról falura kell menni és előszóval kell fölvilágosítani a népet a mezőgazdasági adósságok törvényéről. Alkalmat kell adni a népnek, hogy elétárja a maga ügyeit, bajait, hiszen minden falunak, sőt

minden egyes embernek más a helyzete, nem lehet írásos ismertetésekkel vagy törvényfordításokkal kielégíteni minden szükségletet.

A Magyar Pár a parlamenti tárgyalások során őszintén kifejezte elismerését a törvény érdemei iránt, de hangot adott aggodalmának is. Nem titkolta el, hogy a törvény olyan hiányokban szenved, alapjában és részleteiben annyira ingadozó, hogy áldás helyett veszedelmévé válhatik az ország gazdasági életének. Akkoriban a román lapok erősen vádaskodtak a magyar képviselők ellen, a nép és az ország ellenségeinek igyekeztek őket föltüntetni a fogásaik elmondásáért. S most, a törvény megszavazása után mit tapasztalunk? A román politikus, újságok és bankok egymás után támadják ki aggodalmaikat a fölött, hogy a konverziós törvényben olyan intézkedések vannak, amelyek a gazdasági romlást még súlyosabbá tehetik.

Ha az avatottak is ilyen bizonytalanokat állapítanak meg, mit várhatunk a falusi gazdától, akik jóformán szállongó hirtelen

vagy rövide fogott ismertetésekől szereztek fogalmat a sorsdöntő törvény tartalmáról?

Soha nagyobb szükség nem volt arra, hogy népünk politikai és gazdasági vezetői személyes találkozások rendjén, a feladott kérdéseket meghallgatva és testvéri jóakarattal elbíralva, adják meg utasításaikat a törvény

előnyeinek kihasználására és veszedelmeinek elkerülésére. Ezt a munkát annál inkább kérjük és sürgetjük népünk javára, mert okunk van félni, hogy olyanok vállalkoznak a törvény élőszóval való ismertetésére, akiknek munkájában igazán nem lesz köszönet.

## Kilátófa.

**Bukarest polgármestere látogatást tett Budapesten.** Dobrescu, Bukarest város polgármestere Budapestre utazott a nemzetközi vásár megtekintésére. Dobrescut Budapesten a magyar főváros vezetősége fogadta és kalauzolta. A polgármester nagy elragadtatással nyilatkozott a magyar fővárosról és a nemzetközi vásárról.

**Uj köztársasági elnököt választottak a franciák.** Kedden megtartották a francia törvényhozás mindkét házában teljes ülésében az elnökválasztást. A gyalázatos merénylet áldozatául csett Doumer elnök örökébe megint a szenátus elnökét, Lebrun volt minisztert választották meg igen nagy szótöbbséggel. Az új elnök régi és nagysúlyu politikai egyéniség, akit különösen a francia pénz értékének megszilárdításánál kifejtett eredményes munkája jelölt ki a francia köztársaság legdíszesebb állására s nem kis mértékben az is, hogy soha nem volt szenvedélyes pártpolitikus és így nem csak ösztatlan tiszteletnek örvend, hanem megvan a feltétlen bizalom tárgyilagossága iránt is. A választási küzdelem egyáltalában nem volt heves. Ennek oka főként az, hogy az elnökválasztásban nem az újonnan alakult, hanem a régi képviselőház vett részt. Ez, amint ismeretes, inkább jobboldali irányu s így a baloldal jelöltjének nem lett vol-

na sok kilátása a sikerre. Ezért, bár kezdetben a baloldal Painlevé volt miniszterelnököt jelölni kívánta az elnöki tisztre, ettől a szándékától elállott, mert nem akarta vereségnek kitenni jelöltjét. A választás eredményét egész Franciaország megnyugvással fogadta s az elnök már hozzá is fogott díszes állása nem könnyű kötelességeinek ellátásához.

**A francia választások végleges eredménye.** Amint már jeleztük, a május 8-án megtartott pótválasztásokon teljes lett a baloldali francia pártok diádala. Legerősebb párt a Herriot radikális szociálista pártja 159 képviselővel. Utána a szociálisták következnek 128 mandátummal. A többi párt — összesen tizenkettő — közül egyik sem szerzett százat csak megközelítő mandátumot sem, úgy, hogy ha a két legnagyobb baloldali párt meg tud egyezni közös kormányprogramban, a Herriot-val rokonszenvező többi baloldali párt bekapcsolásával komoly és állandó többséget tudnak biztosítani az új kormányban. A jobboldali pártokat jelentékeny veszteség érte. Viszont a kommunisták néhány új mandátumot nyertek. Összes számuk husz, ez is két pártban. Számvehető erejük tehát nincs. A választások eredménye: Tardieu lemondása. Ez szükségszerű következménye a választásoknak, mert a francia nemzet itélete Tardieu ellen szól. Az új miniszterelnök a legnagyobb valószí-

nőség szerint Herriot lesz, a megboldogult Briand legbizalmasabb fegyvertársa. Herriot politikája a béke politikája, amely keresi az utakat az európai nemzetek békés együttélésének megteremtésére. Németországgal is barátságban kíván élni s ehhez a szándékához a választásokkal megkapta a francia nemzet hozzájárulását. Ezért komolyan lehet azzal számolnunk, hogy a Népszövetség januári tárgyalásai sok nehéz kérdést fognak megoldani, köztük a jóvátételek kérdését is és talán megindítják a leszerelési kérdés helyes megoldásának menetét is.

**Szomorú Németország.** Néhány napi csend után — megint súlyos zavarok törtek ki, a német országgyűlésben. A Hitlerpárt vad elszántsággal támadja a birodalmi kormányt, különösen annak belügyminiszterét, a miért a párt hadi szervezeteit megszüntette. A parlamenti tárgyalások során rendkívül zajos jelenetek folytak le, úgy, hogy az elnök alig birt rendet teremteni. Ez idő szerint alig van kilátás a parlamenti béke helyreállítására, pedig ez a mai helyzet nagy kárára van a német nemzetnek, mert alkalmas a külföld bizalmatlanságának felkeltésére. Talán Brüning kancellár meg fogja találni a módot a belső rend helyreállítására.

**Nyugtalanító hírek.** Szerbiából nyugtalanító hírek érkeznek. Gyorsan egymásután és különböző helyekről. Egyik hír sze-

vint Horvátországban forradalom észl. A másik híradás Lajbachból jelent tüntetést a szerb uralom ellen. A harmadik hír azt közli, hogy Marburgban katonatiszti összeesküvést fedeztek fel, amely Szerbia ellen irányul. A szerb hivatalos körök erélyesen cáfolják ezeket a híreket, de az mégis feltűnő, hogy a hasonló hírek folyton megismétlődnek.

**Uj gazdasági világegység.** Angol terv. Lényege az angol birodalomnak és az Egyesült-Államoknak gazdasági együttműködése. Célja: az ipari cikkek árainak emelése, hogy így a munkanélküliség veszedelmét meg lehessen szüntetni. A gondolat Churchill (Csörccill) lordé, a világhírű angol politikusé. Szerinte, ha ezt a gazdasági szövetséget meg lehetne teremteni, azal senki nem merne szembe szállani s így meg volna az alap a gazdasági válság megoldására... Csak már tul volnánk a tervezgetésen!

**Megbukott az osztrák kormány.** Az osztrák politika válsága tíz év óta tart már s nem közeledik a megoldáshoz. Ausztriának olyan súlyos a gazdasági helyzete, hogy a miatt eredményes kormányzási munkát ott nem lehet végezni. Ezenkívül a pártok ereje csaknem egyenlő, viszont óriásiak közöttük az ellentétek. Ez az oka annak a sok kormányválságnak, amit Ausztria az utóbbi években átélt. Megoldják a mostani kormányválságot is, amint a többit megoldották. De mindaddig nem lehet igazi, termékeny politikai élet Ausztriában, amíg a gazdasági válságból ki nem kerül az ország. Ez pedig nem csak rajta áll.

## Belgrád híreinek

**Átalakult a kormány.** A Jorga-kormányt válságos helyzetéből miniszterek elbocsájtásával és cserélésével akarják kivezetni. Takarékosági okokból az erdélyi alminiszterséget megszüntették. Vasilescu Carpen, kereskedelmi miniszter helyére Tasca, berlini követet neveztek ki. Bukaresti hírek szerint a kormányban további átalakítások várhatók. Hír szerint a változásokat a francia pénzügyi szakértők kivánsága alapján eszközölték.

**Fegyverkezni!** A Belgrádban tartott kisantant konferencia, a Bukarestben megjelenő *Curentul* ujság értesülései szerint foglalkozott a békerevizio kérdésének mai helyzetével. A tanácskozásokon megállapították, hogy ha Franciaország elfogadja a háborus adósságok revizióját, könnyen szóba kerülhet a határok megváltoztatása is. A kisantantba tartozó államok (Románia, Csehország, Jugoszlávia, Lengyelország) ezért nem csökkenthetik hadseregeik létszámát. Az egyezményt aláírták a román külügyminiszter, a román vezérkar főnöke és a kisantant államainak követei. Ezzel áll kapcsolatban az a hír, hogy Csehország az ujoncok és altisztek számát emelte, új laktanyákat, lövőtereket és katonai gyakorlóttereket állít fel.

**Késik a kölcsön!** A franciák pénzügyi szakértője, Rist kijelentette, hogy Romániának újabb áldozatokat kell hoznia pénzügyi helyzetének megjavítása érdekében. — Rist szerint újabb tisztviselői elbocsájtások és fizetés leszállítások árán kell

újabb megtakaritást elérni. A francia kormányválság miatt a Romániának nyújtandó kölcsönre vonatkozó tárgyalások megakadtak. A kormány állítása szerint ez nem jelenti, hogy Románia nem kap Franciaországtól kölcsönt, csupán a kölcsön-szerződés megkötésének ideje fog késni. Így egyelőre nem sok reményünk lehet arra, hogy pénzt kapunk!

## Híreink

**Nyári időszámítás.** Május 21-én éjfélkor Romániában az órát 1 órával előre igazítják. Tehát éjfélkor éjjel 1 órára állítják a mutatókat. A nyári időszámítás október másodikáig marad érvényben.

**Nagysikerű nemzetközi vásár volt Budapesten.** Május hónap elején Budapesten nagy arányú nemzetközi vásárt és kiállítást tartottak. A vásáron a magyar kézműipar és gyáripar tekintélyes formában mutatta be a vásár látogatóinak, hogy a háború óta milyen nagy fejlődést ért el? Erre a fejlődésre nyugati nagy nemzetek is büszkék lehetnének. Általános feltűnést keltett a vásáron a „Magyar falu“. Ennek keretében több erdélyi kiállító is szerepelt székely és kalotaszegi háziipari munkákkal. A kiállításon sok idegen országbeli kiállító vett részt, közöttük törökök, olaszok és délafrikaiak. Az egész világon érezhető gazdasági válság mellett is a magyar kiállítók nagy üzleteket kötöttek.

Junius elsején véget ér a tanév. A közoktatásügyi miniszter rendelete értelmében a tanítást junius elsején az elemi iskolákban befejezik. A magánvizsgákat május hónap második felében kell megtartani.

A gyermekek lelki épüléséért.

Negyedik éve már, hogy az iskolai év végén jutalomkönyvet adunk magyar gyermekeink kezébe. Három év alatt több mint harmincezer 36 magyar könyv került szétosztásra, aminek áldásos hatását minden magyar ember egyformán érzi.

Bár a gazdasági viszonyok nagyon leromlottak, mégis ismételten fölemeljük kérő szavunkat, s meg vagyunk győződve, hogy magyar testvéreink szívesen fogják támogatni nemes célunkat. Adakozzék mindenki a saját falujában az odavaló magyar gyermekek jutalomkönyvvél való el látására! — Magyar ifjúságunk műveléséről, neveléséről van szó, ami a magyarság jövője szempontjából rendkívül fontos kihatalásu, mert magyar ifjúságunk az erős alapja magyarságunk jövőjének, edes anyanyelvünk fennmaradhatásának.

A jutalomkönyvekre vonatkozó körleveleket, könyvjegyzékeket most küldik ki az iskolákhoz, a papi hivatalokhoz; oda kell fordulnia mindenkinek adományával. Esetleges kérdézősködésekre a Magyar Nép szerkesztőse is készségesen ad fölvilágosítást.

Megölték Lindbergh kislfiát. Közöltük, hogy Lindbergh amerikai óceánrepülő kislfiát elrabolták. Hónapok óta tartó bizonytalanság után szomorú világosság derült az ügyre. Lindbergh házatól nem messze az elrabolt gyermekei boltan találták meg. Az állatias banditák úgy látszik megölték a szerencsétlen kis gyermeket.

Fordított világ. Kusztráliában egyes vidékeken annyira elszaporodtak az egerek, hogy a gazdák gabonásaiban és magtáiraiban mindent elpusztítanak. Az egerek ellen macskákkal akartak védekezni, az egerek azonban megfámadiák és megszasztották a macskákat. Ahol a macskák ellenállottak, az egerek halálra marták és megették a macskákat.

Magyar bort vásárolnak a kínaiak. Sanghai legnagyobb borkereskedése 100 ezer liter bort rendelt Magyarországon. A bort az Ágoston-rend neszmeilyi és dunaalmási szállászetéből fogják szállítani.

Hány ember él a Földön? A legújabb kimutatások szerint a Földön kétezer millió ember él. Általában a föld minden részén a női lakosság van többségben.

Nagy vihar pusztított Ázsia keleti partvidékén. Keletázsiaiban, Annam partvidékén nagy vihar pusztított. A vihar helységeket sodort el, vasuti hidakat döntött romba és embereket ölt meg. Ötszáz ember halt meg a vihar pusztításai következtében.

Amerikában is baj van a pénz körül. Newyork városa kölcsönt akart amerikai bankoktól felvenni. A bankárok a kölcsönt megtagadták azzal az indoklással, hogy a város adói nagyon rosszul folynak be.

Rendet akarnak teremteni a bukaresti törvényszéken. A bukaresti törvényszék folyósóra a következő szövegű falragaszokat függesztettek ki: „Felkérjük a feleket és ügyvédeket, hogy jelentsék fel az elnökségnek azokat a tisztviselőket, akik az ügyek gyors elintézéséért borralvalót kérnek.” Alig hihető, hogy néhány hirdetésmennyel meg lehessen változtatni egy évnek óta elhatalmasodott rendszert.

Orbán Balázs emléktünnepély Udvarhelyen. Az ősről elmaradt Orbán Balázs emléktünnepet május 22-én tartják meg. Ez alkalommal avatják fel a Haáz Rudolf iparművész által tervezett síremléket. Az ünnepélyen részt vesz a környékbéli székely tanuló ifjúság. — Emlékbeszédet Nyirő József író fog mondani, a síremléket a székelykeresztúri unitárius kollégium koszoruzza meg. Az emléktünnepély a Szejkefürdő szomszédságában fog lezajlani.

Fiatalférj. Az Afrikában levő Abessziniai-császárság uralkodójának 15 éves fia most házasodott meg. Felesége 13 éves.

Szerencsés nyerő. Kovács Gábor rendőrtörzsörmeister felesége a budapesti lóversenyen 5 Pengővel fogadást kötött, hogy a versenyt a hármas és négyes számú lovak fogják megnyerni. Kovácsné a fogadást megnyerte. Minthogy senki sem fogadta a hármas és négyes számú lovakat, Kovácsnénak a verseny fogadási irodája 13 ezer 628 Pengőt (400 ezer lejt) fizetett ki. A szerencsés nyertes családi házat vásárol a nyert összegben.

Majláth püspök a „Dusgzadagról”. Majláth püspök legújabb körlevelében (IV.) ezt írja: „Sz. 658—1932. Tiszt papjaim és tanítóim figyelmét felhívom Bálint Vilmos csikszenttamási plebános úr Dúsgazdag c. bibliai drámájára. A szerencsés feldolgozás a népünket rontó bűnöket a színpad hatásos erejével ostromozza. Kívánatos volna, hogy minden faluban előadják. Hiszem, hogy a nép megmentésére, erkölcesének megjavítására igénybe vehető eszközök között ez a kis munka igen hasznos és eredményes lesz.”

„MAGYAR NÉP”-ot terjeszt  
Ison magyar költészet

**A Székelyek Kolozsvári Társasága a közlő iskolai év bezárására való tekintettel, felhívja azon szülők figyelmét, kik fiaikat ipari pályára szánták, hogy lépjenek érintkezésbe a Társaság titkári hivatalával, Cluj-Kolozsvár, Str. Cogălniceanu-Farkasucca 7. Üresedés van már most városi szücs, keztügygári, cipész és asztalos tanoncok részére.**

**Oroszán a bálteremben.** Franciaország Cannes nevű tengeri fürdőjén történt az alábbi könyven végzetessé válható esemény. Egyik szálló táncteremben táncmulatságot rendeztek. Mulatság közben egy szállodában lakó állatszeliidítő oroszánja kiszabadult ketrecéből és a bálózók közé rontott. Az állatszeliidítőnek sikerült az oroszánt ketrecébe visszakergetnie, mielőtt a bálózók közül megtámadott volna valakit.

Tengerbe fulladt hatvan japán halásznő. Hatvan japán halásznő Saicsu sziget közelében motoros bárkán halászni ment. A halásznők viharba kerültek, a bárka elsüllyedt. A hatvan halásznő megfulladt.

Ausztriában téliestre fordult az időjárás. Ausztria hegyvidékein nagy havazás volt. A hó magassága helyenként félméter. A hőmérséklet a fagypontra alá süllyedt.

**Halálos házomlás történt Franciaországban.** Lyon, franciaországi városban földcsuszamlás következtében egy ház összeomlott. A házomlásnak 32 halálos áldozata van.

*Meghülésnél, náthalásznál, mandulalobnál, torokgyulladásnál, valamint idegfájdalmaknál és szaglásnál naponta fél pohár természetes „FERENC JÓZSEF” keserűvíz rendes gyomor- és bél-működést biztosít. Egyetemi orvos-tanárok véleménye szerint a FERENC JÓZSEF víz hatása gyors, kellemes és megbízható. A FERENC JÓZSEF keserűvíz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.*

*Bérmálandóknak imádságos-könyvek nagy választékban olcsón kaphatók a Minervánál, Cluj-Kolozsvár, Strada Regina Maria (Deák Ferenc-u.) 1. sz.*

*Az iskolai év korai bevégezése miatt már most kérje Jutalom-*

*könyvjegyzékünket. Válogatott kitűnő jutalomkönyvek a legelőször kaphatók a Minervánál, Cluj-Kolozsvár, Str. Regina Maria (Deák Ferenc-u.) 1. sz.*

*Birtokosok, bankok, hitelszövetkezetek nem nélkülözhetik a D. Király-Dr. Gombos-féle törvényfordítást, amely a „Mezőgazdasági adósságok rendezéséről” szóló törvény és miniszteri indoklásának román és magyar szövegét hasábosan és részletes magyarázatokkal adja. Ára 120 Lei. Kapható a vidéki nagyobb könyvkereskedésekben, a „Keleti Újság” bizománysainál és a Minerva T. könyvkereskedésében Cluj-Kolozsvár, Str. Regina Maria (Deák Ferenc utca) 1. sz.*



## Rendeljétek

„Szentháromság” kaszát

és



„Szentháromság” követ!

Az idén is teljes jótállással adunk minden darabot.  
Az idén is minden tíz darabra egyet jutalomképen adunk.  
Az idén is a meg nem felelő kaszát kicseréljük.  
Az idén is a postaköltséget mi fizetjük.

**Csak épen az árakat szállítottuk le.**

„Szentháromság” kaszák árai:

65	70	75	80	85	90	95 centisek
85	90	95	100	105	110	115 Lei.

Tíz darab „Szentháromság” kő ára százötven Lei.

Három darab kaszánál kisebb rendelésnél a postaköltséget felszámítjuk.  
Megrendelhető utánvétellel magánál a Kaszatelepnél, vagy a faluban levő megbízottunknál.

**„Szentháromság” Kaszatelep**  
Craşul Nou - Avasujváros, Jud. Satu-Mare.

Minden magyar ember jeyezze jól meg,  
hogy a magyar egyházak biztosító intézete a

**„MINERVA BIZTOSÍTÓ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG”**

tehát magyar kötelesség biztosítását ide átadja  
VORSOROK

# MÉZŐGAZDASÁG:

ROVATSZERKESZTŐ: DR. SZÁSZ FERENC



## Évzáró vizsgák a Székelykereszturi Unitárius Téli Gazdasági Iskolában.

Április második felében tartották meg az első magyarnyelvű gazdasági iskola első évfolyamának évzáró vizsgálatait. Az iskola szerencsés alapítás jeleit mutatja az egész vonalon. Mindjárt a megnyitás évében teljes létszámmal indult. Vizsgára állott a beiratkozott 39 tanuló közül 34, míg 5 betegség, családi és más okok miatt évközben kimaradt. A tanulók előképzettsége szerint a következőképpen osztották meg: 4 elemi iskolát végzett 4, 5—7 elemi 26, 1—4 gimnáziumot 3, 5 gimnáziumot 1. Valamennyi tanuló szülei földmivelők, kik birtokarány szerint a következőképpen oszlanak meg: 20 holdon aluli gazdafiú volt 9, 20—50 holdas 12, 50—100 holdas 8, 100—200 holdas 2 és 500 holdon felüli gazda 1. Románia magyar gazdaközönsége tehát legjobb felfogás szerint azokat a fiukat küldötte el gazdasági pályára, akiknek a gazdasági tudás tényleg kenyérkérdés és életszükséglet. Az iskolát a magyar gazdaközönség meleg szeretettel ölelte keblére és annak segítségével versenyeztek kezdettől fogva legjobbjaik, bár semminemű adakozásra való felhívás soha napvilágot nem látott. Ki kell emelnünk itt azt is, hogy a gondoskodásban a román állam sem maradt el és megértéssel kezeli, irányítja az iskola ügyeit.

A vizsgán fiaink szorgalmuk és tudásuk

legjavát mutatták be, amit a szigorú osztályozás mellett elért alábbi eredmények is igazolnak: jeles (9-en felüli), általános osztályzattal vizsgázott 8, jó (8-as és 7-es) ált. osztályzaton felül vizsgázott 21. Különösen nagy haladást mutattak azok, akik kisebb képzettséggel kezdtek tanulmányaikat. A gazdaifjaknak a Székelykereszturi Unitárius Főgimnázium adott 6 havi tanulásuk alatt szerető otthont és az elért eredményekben nagy része van a kipróbált tantestületnek.

A gazdaifjak vizsgája széleskörű érdeklődést keltett és gyakran megjelentek azon egyszerű székely gazdaemberek is, kik nagy gyönyörűséggel hallgatták a fiuk előhaladását. Tanítás a 6 havi szünetekben a falvakra terelődik át. Ez idő alatt az iskola gazdasági szaktanára keresi fel otthonukban a gazdaifjakat és rajtuk keresztül a szülők és egész vidékek gazdálkodási rendszerét igyekszik helyes irányba befolyásolni. De bejönnek időközönként a tanulók is, hogy az iskolánál folyó munkálatokból gyarapítsák gyakorlati tudásukat.

Az iskola két évfolyamból áll, melynek végeztével a tanulók egyéves katonai szolgálat kedvezményében részesülnek.

Be kell jelenteni a szőlővel beültetett területeket! Az új szőlőművelési törvény értelmében minden szőlőbirtokos azonnal jelentse be szőlőbirtokának adatait. A törvény értelmében 1932. május 22-ig a lakóhelye szerint illetékes községi előljárásnál nyilatkozatot kell benyújtani a

következő adatokkal: a) A birtokos neve és pontos címe. b) A szőlőbirtok területe. c) A szőlők szélességeinek leírása. d) Szőlőjének kora. e) Hány százalék hiány mutatkozik. f) A birtokos aláírása.

A szőlőbirtok területének megadásánál, valamint a hiány

bevallásánál legfeljebb 10. százalékos eltérés engedhető meg a tulajdonos kárára vagy hasznára.

A törvény rendelkezéseinek elmulasztása súlyos büntetést von maga után.

Olcsoobb lesz a vasuti szállítás! Az államvasutak igazgatósága elhatározta, hogy a gabonafélék szállítási díjszabását leszállítja. A kivitelre szánt gabonát három, a belföldi szükségletre szánt gabonát díjszabási szempontból két csoportra osztják. A bizottság elhatározta, hogy az élelmiszerek szállítási díjait is csökkenti.

### Művelődési mozgalmak

**MŰKEDVELŐ ELŐADÁS OLT-HÉVIZEN.** Az oltchévizi ref. nőszövetség erkölcsileg és anyagiilag jól sikerült, színelőadással egybekötött táncmulatságot rendezett, az építendő kulturház javára.

Színre került Csepreghy Ferenc „A piros bugyelláris” c. népszínműve. Az előadáson a következők szerepeltek: Imre Árpád, Halmágyi Mária, Bora Sándorné, Kádár Jucika, Péter Sándor, Szentjóni Viktor, Bora Mihály, Lengyel Árpád, Lengyel Sándor, Jancsó János, Máté Ferenc, Gáspár Sándor, Lukács János, Máté András, Szakács Ágnes, Benyovszky Anna, Dobai Iluska, Szabó Bertus, Ambrus János, Benyovszky József, Jancsó Ince és Takács István. Szereplők a zsufolásig megtelt terem közönsége osztatlan tetszését érdemelték ki, amit kitartó, fáradságos munkájuk után szereztek meg. A betanítást Szabó András végezte, aki fáradságot nem ismerye, dolgozott a szereplőkkel, amiért neki ezuttal is köszönetet mond a ref. nőszövetség. A műsoros estély után reggelig tartó táncmulatság következett. — A kulturház felépítése már régóta vajudik, de rájöttek arra, hogy épület nélkül semmiféle nagyobb megmozdulást nem tudnak csinálni. Segítse az Isten őket, hogy mentől hamarabb építhessék fel a kulturházukat.

**BESZAMOLÓ a széki Ref. Ifjúsági Dalkar és Nőszövetség téli munkájáról.** A széki Ref. Ifjúsági Dalkar és osekély tagu Nőszövetség a „Tóvidéki Ifjúsági verseny” megrendezése után tovább foly-

tatta munkásságát és a tél folyamán egymásután rendezte meg előadásait. — Tanult, dolgozott, mint korász élesztette a széki nép egész tömegét, mint látszólag élettelen tésztát, céltudatosan szonyedve el sokszor azok támogatását, majd részvételenségét, kikől támogatást várt volna. Reformációi emlékünnepet tartott a presbiter jelenlétében és az első estélyét 24 vendég részvétele mellett tartotta meg. Szomorú indulás volt egy 4000 lelket számláló ref. községben, de a lélek diadalt aratott mégis, mert a továbbiakban 2—300-an érdeklődnek ref. magyar kulturális mozgalmak iránt. — Előadattak: Kend a pap? Tilos a dohányzás, A hazátlan asszony, A politika, Az igazság, Szent a béke című egyfelvonásos darabok, monologok, kuplák, A nánaí bíró lánya és A betyár kendője című népszínművek. Minden dicséretet és elismerést megérdemelnek a szereplők nemcsak az ügyes játékokért hanem a részvételenség és a gáncsoló rosszakarattal szemben tanusított lankadatlanúságukért is. Hosszu lenne valamennyit néy szerint felsorolni. Érezzék magukat néytelen élő hősöknek, a széki magyarság felrázóinak, egy jobb jövő uttörőinek.

A dalkar előadta Sarudy: Száraz ágon hallgató ajakkal; Réffy: Reményhez, Harangoznak, imádkozzunk; Janovits: Dalfűzér; Sphor: A dal című négyzólamu darabokat, tanult temetési és templomi énekeket szintén néy szólamra. Vendégszerepelt a visai műkedvelők előadásán a vendégül látta ugyancsak a visai ref. műkedvelőket, kik előadták Széken Amit az erdő mesél c. népszínművet s ezzel példát adott arra, hogy az elszigetelt magyarság hogyan támogathatja egymást, nyervén egymástól buzdítást a magyar ügy szolgálataira. — Anyagi sikerei, hogy az ez évi munkásságából egy 6000 lejes hordozható új harmoniumot vásárolt a tomesvári Wegenstein orgonagyárától, mely hangzert erős hangja és praktikusságáért minden dalárdának ajánlhatunk. 1800 lei pénzt adott az egyháznak, az iskola terméit rendbeszédette, színpadot teremtett. — Szomorúan kell megemlékeznünk, hogy

a széki 34 tagu presbyteriumnak alig 5 tagját láttuk előadásainkon, kik megértéssel kívántak támogatni, míg a többinek bizony elgáncsoló, ellenszenyes hangját kellett igen sokszor nyugtáznunk. Biztatásunk: „A kitartóké, a bátraké a diadal.”

*Tudóstibb*

### KULTURESTÉLY APÁCÁN

Az apácai evang. férfi daloskör a helybeli vonós zenekar közreműködésével jólsikerült műsoros estét rendezett belépti díj nélkül. Az alig 5 éves dalárda újból tanúságot tett kulturális tevékenységéről és fejlődéséről. A műsoron a következő számok szerepeltek: 1. Nyitány. Előadta Horyáti Gyula ur vezetésével a vonószenekar. 2. „A román himnus”. Énekelte a daloskör. 3. Monolog. Előadta Csere Zoltán. 4. „A reményhez”. Énekelte a daloskör. 5. Gazdasági tárgy felolvasást tartott Gozman János ur. 6. Ének szólt a vonószenekar kíséretével. Előadta Bölöni Ké. Margit. 7. „Audencia”, színpadi tréfa 1 felt. Előadták Gál János, Orbán István, Jakab Gyula és Jakab Gerőly dalosköri tagok. 8. „Bíró uram”. Énekelte a daloskör. 9. Rómán szavaltat. 10. „Az okos Herke”, dialog. Előadták Csere Zoltán és Bölöni Ké. István. 11. „Jede de hangos”. Énekelte a daloskör. 12. A vonószenekar népdalokát adott elő. — Az előadás minden egyes száma nagy tetszést váltott ki a megjelent közönség körében. A betanítás érdeme Szék Ernő karnagyot illeti, ki fáradhatatlan energiával és kitartással teljesen egyedül ténykedik a község népének művelésén.

A szerkesztésért felelős

**GYALLAY DOMOKOS**

Minden községben adják elő a műkedvelők a „DÜSGAZDAG” című bibliai színdarabot. Az előadás joga három példány megváltásával szerezhető meg.



## MÁRIA.

Mikor beragyogja a földi dicsőség

A világ királyát, a hozsánnák hőst

Mikor más se terem körülte virágnál:

Te örömkönnyüddel titkon félreálltál, —

Ó Krisztus édes anyja, Márial!

Mikor kikacagják és gúnyba feresztik,

S kárörömmel nézi egy világ a vesztit,

Mellé állni mikor egy lett a halállal:

Te ott állsz mellette fénylő glóriáddal,

Ó Krisztus édes anyja, Márial!

S ahogy így elnézlek tövén a keresztnek,

Olyan ösmerősül tűnsz fel a szívemnek,

Ó tudom én már, hogy nem először látlak,

Hivatalak én téged már édesanyámnak:

Ó Krisztus édes anyja, Márial!

Es ahogy elnézlek tövén a keresztnek,

Meghányom a sorsát egész életemnek...

S a te keresztednél, a szíved nyomában:

Megáldok valakit a haló porában,

Ó Krisztus édes anyja, Márial!

Szabolcska Mihály.

## Az anya.

Az egész világon május hó folyamán tartják meg az anyák napját. Mi az alábbi szép cikkben fejezzük ki részvételünket a gyönyörű mozgalomban.

Van-e szó, melyet több gyöngédséggel lekiejteni, mint e szót: „Anyám“. Ennyi gyöngédséggel csak az anya mondhatja azt: „Gyermelem“.

Közöttük van a világ legerősebb kapcsolata. Ezzel fel nem ér, sem eskü, sem szerződés, mert ezt a szív peccsételte meg.

A beszélni nem tudó gyermeknek senki nem tanította, mégis anyja felő nyujtja palackos kezét, felismeri őt a legnagyobb szeretetben, felő repes, hozzá bujlik, reá támaszkodik.

Ne gondoljunk most a megtévelyedett gyermekekre, aki anyjára kezét emel, sem a gyermekét elhagyó szívtelen anyára, hisz ezek csak erkölcsi betegség tünetei, hála Istennek nem általánosíthatók.

Gondoljunk csak azokra az igazi édesanyákra, kik gyermekeikért életüket is szívesen feláldozzák. Kik küzdenek, fáradnak, nélkülöznek, hogy gyermeküket a társadalom művelt, munkás, hasznos polgáiraivá neveljék.

Ezek a lemondásra kész szerető anyák azok, akik minden szeretetet, tiszteletet megérdemelnek. Kikről legendákat lehetne írni, ha bepillanthatnánk a szívek mélyére.

Szeressétek édes anyátokat gyermekek. Vegyétek őt körül a gyöngédség minden jelével, mert egy durva, — vagy csak durcás — szó is fájó sebet ejthet, melyet aztán a megbánás könnyei is nehezen hegesztene be.

Az anyaszív ugyan kész a bocsánatra — szív ítélőszéke előtt mindég felmentést nyer a gyermek — legyen bármi hibája, vagy vétke, de azért úgy viselkedjen minden gyermek, hogy ne kerüljön az anyai szív ítélőszéke elé, mert a felmentést megkaphatja ugyan, — a szeretet forrása kiapadhatatlan — de az anyaszív, mely legdrágább a földön, az kaphatja halálos sebet!

Legyen tehát a földön minden jó édesanya megáldva, felemelve, szeretve és tisztelve gyermekei által.

Minden gyermeknek kezébe kellene adni Posa Lajos „Édesanyám“ című verskötetét, melynek első lapján ott van a költő egyszerű falusi fejkendős öreg édesanyja arcképe.

Mintha csak mondta volna: — Ime néztek, ez az egyszerű jóságos arcú öreg néni volt az én édesanyám. Ő hozzá, ő róla irtam ezeket a verseket. Ezeknek a versvirágoknak az ő szívében voltak a gyökerei, onnan hajtottak ki. Az ő szeretetének napfényétől nyíltak, virultak mindenki gyönyörűségére. Neki, az ő emlékének szenteltem őket, hogy tovább éljen áldott neve.

Ennél szebb sírkövet szerető gyermek nem állíthatott édesanyjának.

Más költők is kifejezésre juttatták verseikben az anyák iránti tiszteletet és szeretetet.

Ime, hogy ír Szabolcska:

„Ha valami romlott  
Semmi embert láttok,  
Aki magának is,  
Másnak is csak ártott,  
Akinek soh'sincs egy  
Tiszta gondolata  
Sirassátok meg szegényt, mert  
Nem volt édes anyja.“

Nem régen, mikor Bukarestben egy fiatalok rablógyilkost elfogtak, a tömegből egy nő hozzáfurakodott és megkérdezte:

— Hogy jutott ennyire? Hát nincs kije, aki törődött volna magával?  
A fiu dacosan felemelte a fejét és azt lelte:

— Nekem nincs senkim, nem ismertem édesanyámat.

Ez hát az a megsiratásra méltó emberkiről a költő oly mély érzéssel írja:

„Sirassátok meg szegényt, mert  
Nem volt édesanyja.“

Gál Lajos

## Aproszágot az Adónak

### Miért haragszik a kutya a macskára?

Hol volt, hol nem volt, volt egyszer egy házaspár. Nagyon boldogan éltek, mert mindent megkaptak, amit csak kívántak. Nem láttak soha szükségét. És ez onnan volt, hogy egy szerencsehozó gyűrűt örökölték a nagyanyjuktól. A házaspár azonban nem ismerte a gyűrű csodátevő erejét és eladta potom pénzért egy arra utazónak.

Alig került ki a gyűrű a házból, azonnal megváltozott odabent a világ. Napról-napra szegényedtek, utoljára betevő falatjuk is alig volt, de hűséges kutyájukat, öreg macskájukat nem engedték szükségét látni.

— Így már nem mehet tovább — mondta egyszer a két hűséges állat. — Segítenünk kell a gazdáinkon minden áron.

— Vissza kell nekik szerezni a gyűrűt, — tanácsolta a macska.

— Jól tudom én azt. Már ki is szaglásztam, hogy merre van, — felelte a kutya. — Kulcsra záró faládkában őrzik a mostani gazdája, nem is olyan messze innét, csak a harmadik faluban.

— Hogyan szerezjük meg a kulcsot?

— Nem kell oda kulcs. Fogj egy egeret és rágasd ki vele a ládika oldalát, — javasolta a kutya.

Igy is történt. A macska fogott egy egeret, megfenyegette, hogy fejét veszi, ha nem engedelmeskedik a parancsainak, aztán hátára vette s megindultak a harmadik faluba. Utközben nagy folyón kellett átkelniök és mert a macska nem tud uszni, egerestül együtt felült a kutya hátára. A kutya aztán átevezett velük a tulsó partra. Ott megkeresték a falut, benne a házat, benne a szobát, benne a faládkát, ahová a gyűrű volt zárva; az egér kirágta a láda oldalát, a macska kivette a gyűrűt és a farkára huzta, a kutya hátára vette a macskát gyűrűstül-egerestül és a legjobb hangulatban szaladtak haza.

A kutya azonban csak a földön tud futni. Valahányszor házkérült utjába mindig meg kellett kerülnie a ház oldalát. Nem így a macska! Ő bizony sehhol sem vesztegette a drága időt. Futott egyenesen, toronyirányában s ahol kerítés vagy épület állotta utját, hipp-hopp, annyi időbe sem tellett, amíg kimondom, s máris fönt termett a legmagasabb háztetőn. Így történt, hogy jóval a kutya előtt érkezett haza

és nagy hajlongások között a falu felé is nyújtotta a bűvös gyűrűt.

— Derék, hűséges állat ez a cica, — mondta a házaspár. Sohasem fogunk megfélemleni tőle, ápolni és dédelgetni fogjuk, mint más ember a gyűrűt.

A kutyát ellenben börtönbe zárták, mikor hazatért. Szemébe vetették, hogy csak mutatja a gyűrűt, most is bizonyára eszmélni járt, míg a macska megnyit fát a gazdái jövőre.

Az álnok macska ezalatt valahányszor dorombolt gazdasszonyok ölében s eszébe se jutott, hogy szólhatna egy jószót a pajtásoknak.

De nem is bocsájtotta nekik a kutya mindmainap.

### Az ügyvédnél.

Némi nézeteltérése támadt a gazdának a szomszédokkal. Az eredmény az volt, hogy jól elhagyta a szomszédot, s most, hogy valami baj ne keljen belőle, szaladt az ügyvédnél kért némi pénzt. Miután kénytelenesen elbeszéli az ügyet, kérde tőle az ügyvéd:

— Igaz ez mind, amit elmondtam?

— Mind igaz uram, — felelte a kutya. — Azt gondoltam, hogy én mind elmondom az igazságot, a tekintetes úr aztán jóváhagyja a hazugságomat, ha szükséges. Nyilvánvalóan így kell.

## TANÁCSOK

Minden tanácskerő levélhez mellékelendő 20 lej, — orvosi levelekhez 30 lej.

### Gyűjtsünk kikirics magot!

Ma, midőn a mezeli terményeknek nincsen áruk, kétszeresen is fontos a tömegesen termő burjárok értékesítése. Tessék elhinni, hogy egynéhány olyan tömegesen termő vad burjáunak van, amelynek értékesítése után több jövedelmet tudunk elérni, mint a természetett és gondosan ápolt növények után. Ilyen burján pl. az *ősi kikirics* (*Colchicum autumnale*). Nedves rétjeinknek, főleg az erdei réteknek igen elterjedt burjánja ez a növény. A gazda a kikiricsnek nem veszi hasznát, mert az állatok azt nem eszik meg, tudva vagy sejtve azt, hogy a kikirics mérges növény. Ez a mérges növény azonban ezen méregtartalma révén orvosi növényvé vált és magját, valamint a gumóját a gyógyászatban készvény elleni orvosságnak dolgozzák föl. Miután pedig az újabb — modern — orvosi tudomány nem magát a gyögnövényt, hanem a belőle készített különlegességet (specialitást) használják gyógyításra, azért ma a vegyszeti gyárak tömegesen dolgozzák föl a kikirics magját és a gumóját orvosságok készítésére és ezért ma ugy a kikirics mag, valamint a kikirics gumója keresett cikk a világpiacon. A gumó kitermelése körülményes dolog, mert az mélyen benn rejtőzik a földben és annak a kitermelése nemcsak fáradságos és költséges, de az ásással össze-  
 turjuk a réz gyepszőnyegét. A kikirics magjának a kitermelése és értékesítése azonban annál ajánlatosabb. Van nálunk nagyon sok olyan rét, amelyen az ősi kikiricsen kívül alig terem valamire való takarmánynövény. Eddig igen gyenge volt az ilyen rétek a jövedelmezősége, mert kevés és csak nagyon silány szénát termett. A széna tele volt a kikirics leveleivel és tokjaival, amelynek semmi hasznát nem vette a gazda, mert az állatok nemigen ették ezt a mérges burjánt. Ha a gazdák megfogadnák a tanácsomat és külön kitermelnék a kikirics magját, akkor sokkal nagyobb jövedelmet tudnának az ilyen silány nedves rétek után elérni, mint eddig, talán még nagyobbhat, mint a jóféle rétek után. Mert ma a kikirics magját jól tudjuk értékesíteni. A kitermelt mag kilőjéért 48 lejt tudok garantiálni, sőt ha nagyobb tömeget, mondjuk 2-3000 kilót tudnának elteremtteni, akkor még ennél is magasabb árat tudnánk elérni. Tessék meggondolni. Egy

kg. buza ma 3-4 lej és ezzel szemben a kikirics mag ára 50 lej körül van! Pedig a kikiricset nem kell vetni, nem kell kapálni; földjét nem kell sem szántani, sem boronálni és mégis megtermi a magot. Ahol tehát sűrűn terem az ősi kikirics, ott tessék azt külön aratni. Rétkaszálás előtt, amidőn a kikirics széles levelei már barnulni és a tokok száradni kezdenek, akkor arassuk külön a kikirics tokjait, hagyjuk azután megszáradni, hogy a tokokban lévő magvak utólerjenek és megbarnuljanak. Ha a tokok jól megszáradtak és a magvak bennök sötétbarna színűek, akkor kicsépeljük és szépen megrostáljuk a magot. A kész magot eladásig a magtárban vékonyan elteregjük, hogy jól megszáradjon. Ha megszáradt a mag, akkor fölszakolva elszállítjuk. Már a múlt évben figyelmeztettem egyes gazdákat a kikiricsmag értékes voltára és akkor azt a választ kaptam: „ha én azt előbb tudtam volna, akkor bizony külön arattam volna a kikiricset“. Ime most tehát újból figyelmeztetem a gazdákat, most még nem késő erre gondolni. A kikirics aratásának az ideje június hóra esik, mikor a kikiricsnövény barnulni kezd. Aki nem ismeri a kikiricset, annak bővebben szólhatok erről a különleges érdekes növényről. A mag és gumó értékesítését pedig a kolozsvári gyógynövénykísérleti állomás közvetíti.

Dr. Páter Béla.

**B. S. Firtosváralja.** Kérdésére csak a helyszíni viszonyok pontos ismerete után tudnánk alapos választ adni. Ugy sejtjük azonban, hogy kútjának esetében lehet segíteni. Az egész kutat bélelje ki betongyűrűkkel, a betongyűrűk külső felére döngöljön agyagot. Ezzel eléri, hogy kútjában csak a kútfenekén levő forrásból fog víz jutni. Ha a baj abból származik, hogy a forrás vizét szennyezés érte, ezen nagyon nehéz segíteni s csak nagyon költséges eljárások vezetnének eredményre.

**Amnesztia.** A május hónap folyamán kibocsájtott amnesztia-ban a király a jogerős ítéleteket a következőképen engedte el:

10.000 lejig terjedő pénzbüntetéseket, 2 hónapig terjedő fogházat egészen elengedik. 10.000 lejtől 50 ezerig terjedő bírságnak a felét, onnél nagyobbán negyedét engedik el. 2 hónaptól 1 évig terjedő fogháznál felét, onnél nagyobbán negyedét engedik el a büntetésnek. Hadirokkantak-

nak és 18 éves bűnösöknek három hónapig s 15.000 lej bírságig az egész büntetést elengedik, ennél nagyobbán pedig a felét. Nem részesülnek az amnesztia-ban az államellenes cselekedetek, nagyobb büntények, ádrágitás, szeszkihágás.

**B. J.** Az adósság konverzió alá esik. Az ügyvéddel szemben pedig megállapodást kellett volna kötnie a peres eljárás költségeire vonatkozólag, mivel az ügyvéd jogosan követeli Öntől, mint megbízójától a költségeit. Az ügyvéd az eljárás bármely szakában felmondhatja a képviselőt és a díjait kérheti.

## Székesvári híreink

A postaigazgatóság ismét engedélyezte a kitöltött postautalványok mellékelését a laphoz s így minden hátrálékoshoz újólaj eljuttatjuk az utalványt. Ha azonban ezen felszólításunkra sem küldik be a hátrálékosok a tartozásaikat, minden értesítés nélkül a további lapküldést részükre beszüntetjük. Ezen figyelmeztetésünk azoknak is szól, akik már régebben kaptak felszólítást, de tartozásaikat még nem rendezték.

Sz. I. Székelykocsárd. Sz. E. Koltó. K. E. Marosvásárhely. B. I. Szentágota. Sz. L. Pankota. B. K. Kurtapatak. K. M. Marosludas. D. F. Gyergyóremete. K. J. Vadász. I. S. Székelyudvarhely.

Itt felszólítottak az új előfizetőkért, lelkes és önzetlen támogatásukért fogadják mély tiszteletünket, hálaikat és köszönetünket. Bizalommal kérjük és várjuk további eredményes támogatásukat.

A következő befolyt pénzeket nyugtázzuk: Sz. L. Pankota 2541, M. J. Pákó 150, T. J. Dák 175, T. A. Csanáros 175, V. A. Erdőhegy 150, M. L. Albis 200, M. J. Bánffyhunyard 150, P. V. Erzsébetbánya 150, H. F. Köröstarhány 170, K. E. Marosvásárhely 150, D. G. Kraszna 150, B. J. Agya 170, K. E. Zágón 150, Sz. Zs. Érszentkirály 150, B. P. Somkerék 175, H. I. Kisiratos 150, E. Gy. Tóti 345, M. S. Zilah 150 lej. Sz. F. Kisnógerfalva előfizetése a 19 lejjel 1932 febr. 15-ig van rendben.

Rendelje meg a

**PÁSZTORTÚZ**

szépirodalmi és művészeti képes folyóirat-ot.

Előfizetési díj:

Egész évre... 500 L. Félévre..... 260 L.

Negyed évre 140 L.

Kiadóhivatal: Cluj-Kolozsvár,

Strada Baron L. Pop (volt Brassai-u.) 5 szám

Kérjen mutatványsszámot!

**Mezőgazdasági Bank  
és Takarékpénztár Rt**Cluj-Kolozsvár, Cal. Reg. Ferdinand  
(volt Wesselényi Miklós-utca) 7. sz.

Fióktintézetek:

Dej-Dés, Beclean-Bethlen,  
Cehul-Silvaniei-Szilágycseh  
Jibou-Zsibó és Zălau-Zilah.

Affiliált intézetek:

A Nagyenyedi Kisegítő Tak.-pénztár  
R.-T. Aiud-Nagyenyed és ennek  
Uioara-Marosujvári fióktintézete. —

Saját tőkék:

**60.000.000 lei**Foglalkozik a banküzlet minden  
ágazatával. Átutalásokat bel és kül-  
földre a legelőnyösebben és leg-  
pontosabban eszközöl.

Engedélyezett devizahely!

A

**Keleti Újság**

Erdély

legolvasottabb magyar lapja.

Tartalmas. Megbízható.  
Szórakoztató.Az Országos Magyar Párt  
hivatalos lapja.

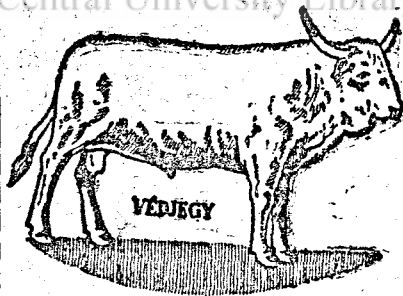
Ha sikert akar elérni, hirdessen a „Magyar Nép”-ben!

**Aranyosgyéresi Agyagipar Részvénytársaság Turda-Torda**

Gyárt elsőrangu, földgázzal égetett és minden igénynek megfelelő

**tetőcserepet,  
fali- és járdatéglát!**

Csak az alanti védjeggyel ellátott gyármány a valódi!



★

Képviseltek  
az ország minden  
nagyobb helységében.IRODA:  
TURDA-TORDA

★

Itt levágandó és beküldendő.

**Megrendelő lap.**

A „MAGYAR NÉP” kiadóhivatalának

Cluj-Kolozsvár

Alulírott most a második huzás előtt, be akarok lépni az osztály-  
sorsjátékba. Az első huzás jegyének az árát is kifizetem.

Rendelek Önöknél.....drb.....

nyolcad (125 + 125 lei.) osztálysorsjegy  
négyed (250 + 250 lei.) utánvétel.  
fél (500 + 500 lei.)  
egész (1000 + 1000 lei.)

(A nem kívánt sorsjegy törlendő.)

Főelárusító:

Kereskedelmi Hitelintézet  
R.-T. Cluj-Kolozsvár.

Tisztelettel:

olvasható aláírás.

pontos lakhely.